



İstanbul :

01.02.2016

Sayı  
Our Reference :

468

Ulaştırma ve Haberleşme Terimleri Sözlüğü Çalışması Hk.

Konu  
Subject :

Sirküler: 86/2016

**İlgi;** Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı Deniz Ticareti Genel Müdürlüğü'nün 28.01.2016 tarihli ve E.5842 sayılı yazısı.

İlgi yazı ile;

- U.D.H.B.'nce, "Ulaştırma ve Haberleşme Terimleri Sözlüğü"nün 2010 yılında basıldığı, sınırlı sayıda basılan sözlüklerin tükendiği, Kasım 2012'de "Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Terimleri Sözlüğü" adıyla revize edilerek yeniden basıldığı ve ihtiyaç duyulan kurumlara gönderildiği, sektörde büyük bir ihtiyaca cevap veren "Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Terimleri Sözlüğü"nün güncellenerek yeniden basılması amacıyla bir çalışmanın başlatıldığı,

- Bu kapsamda, <http://www.udhb.gov.tr/images/hizlierisim/a9ed7795d6e394d.pdf> adresinde yer alan mevcut sözlükte faaliyet alanınıza giren hususlarda;

a) Mevcut terimlere veya kısaltmalara ilişkin değişiklik önerilerinizin,

b) Yeni basılacak sözlükte yer almasını istediğiniz ve mevcut sözlükte yer almayan terim ve kısaltmaların,

c) Terimlere ilişkin sözlükte yer almasını istediğiniz görsel malzemelerin (çözünürlüğü yüksek resim dosyası şeklinde),

- Ek-1'de yer alan tabloda belirtilen formata uygun bir şekilde işlenerek 03.02.2016 tarihine kadar Genel Müdürlüklerine gönderilmesi istenmektedir.

- Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Terimleri Sözlüğü Ek-2'de yer almakta olup, sözlüğe ilişkin görüş/önerilerinizin **en geç 02 Şubat 2016 Salı günü mesai bitimine kadar Odamıza gönderilmesi** hususunda bilgi ve gereğini arz/rica ederiz.

Saygılarımızla,

Murat TUNCER  
Genel Sekreter

**EKLER:**

EK-1 : Tablo (1 syf.)

EK-2 : Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Terimleri Sözlüğü  
(Odamız Web Syf.)**GEREĞİ :**

- Tüm Üyeler (web)
- Türk Armatörler Birliği
- S/S Gemi Arm.Mot.Taş.Koop.
- VDAD
- GİSBİR
- GESAD
- Gemi ve Yat İhracatçıları Birliği
- KOSTBİR
- TÜRKLİM
- KOSDER
- ROFED
- KOGAD
- Gemi Tedarikçileri Derneği
- Gemi Yakıt İkmalcileri Derneği
- Gemi Brokerleri Derneği
- İMEAK DTO Şubeler
- İMEAK DTO Meslek Komite Bşk. ve Üyeleri

**BİLGİ :**

- İMEAK DTO YK Başkan ve Üyeleri
- İMEAK DTO Şube Başkanları

## EK: TABLO

Terim* / İngilizce karşılığı**	Türkçe açıklaması***
<i>ada / island</i>	Yayaların geçme ve durmalarına, taşıtlardan inip binmelerine yarayan, trafik akımlarını düzenleme ve trafik güvenliğini sağlama amacıyla yapılmış olan, araçların bulunamayacağı, koruyucu tertibatla belirlenmiş bölüm ve alan.

\* Terimin tamamı küçük harfle ve koyu renkle yazılacaktır.

\*\* Kısaltma için terimden sonra / işareti koyulacak ve tamamı küçük ve italik harflerle yazılacaktır.

\*\*\* Türkçe açıklamanın baş harfi büyük diğer harfler küçük olacak ve sözlük cümlesi formatına uygun biçimde yazılacaktır.

Kısaltma*	Açılımı**	Türkçe karşılığı***
<b>ABS</b>	<i>antilock brake system</i>	Kilitlenmeyen fren sistemi

\* Kısaltmanın tamamı büyük harfle ve koyu renkle yazılacaktır.

\*\* Kısaltmanın açılımı tamamı küçük ve italik harflerle yazılacaktır.

\*\*\* Kısaltmanın Türkçe karşılığı baş harfi büyük diğer harfler küçük olacak şekilde yazılacaktır.